

# 中國驗船中心

CHINA CORPORATION REGISTER OF SHIPPING



## CR Annual Report 2011



### 台北總部 HEAD OFFICE

104 台北市中山區南京東路3段103號8樓

8th Fl., No.103, Sec. 3, Nanking E. Rd., Jhongshan Dist., Taipei, 104, Taiwan R.O.C.  
Tel: +886-2-2506-2711 Fax: +886-2-2507-4722 E-mail: cr.tp@crclass.org.tw

# CR

China Corporation Register of Shipping

CR Annual Report 2011 www.crclass.org.tw

### 台北總部 HEAD OFFICE

104 台北市中山區南京東路3段103號8樓  
8th Fl., No.103, Sec. 3, Nanking E. Rd., Jhongshan Dist., Taipei, 104, Taiwan R.O.C.  
Tel: +886-2-2506-2711 Fax: +886-2-2507-4722  
E-mail: cr.tp@crclass.org.tw

### 高雄連絡處 KAOHSIUNG OFFICE

802 高雄市苓雅區海邊路31號26樓之3  
26th Fl.-3, No. 31, Haibian Road, Lingya District, Kaohsiung, 802, Taiwan R.O.C.  
Tel: +886-7-330-5617 Fax: +886-7-330-6295  
E-mail: cr.kh@crclass.org.tw

### 日本代表處 JAPAN OFFICE

〒650-0031 日本神戸市中央區東町116-1シティライフ三宮ビル9階  
9F., No. 116-1, Higashimachi, Chuo-ku, Kobe 〒650-0031, Japan  
Tel: +81-78-333-8515 Fax: +81-78-333-8506  
E-mail: crskobe@silver.ocn.ne.jp

### 大陸代表處 CHINA OFFICE

廣州市經濟技術開發區青年路東園一街26號1603室  
Rm. 1603, Pearl Garden Square, Qingnian Road, Guangzhou Economic & Technological Development District,  
Guang Dong Province, China.  
Tel / Fax: +86-20-3207-0330 Mobile: +86-134-162-52949  
E-mail: cr.cn@crclass.org.tw

### 新加坡代表處 SINGAPORE OFFICE

2 Mistri Rd #25-01 Lumiere Singapore 079624  
Tel: +65-6223-9239 Fax: +65-6223-9289  
E-mail: cr.sg@crclass.org.tw

### 德國代表處 GERMANY OFFICE

Friedrich-Ebert-Damm 93a, 22047 Hamburg, Germany  
Tel: +49-(0)4152-887945 Fax: +49-(0)40-65915676  
E-mail: cr.de@crclass.org.tw

### 南非代表處 SOUTH AFRICA OFFICE

P. O. Box 298 Plumstead 7801, Cape Town, South Africa  
Tel: +27-021-7979922 Fax: +27-021-7979925 Mobile: +27-082-8813690  
E-mail: frank7yang@hotmail.com





# 中國驗船中心 品質政策

增進船舶及海上人命安全，防止船舶對海洋造成污染

China Corporation Register of Shipping



財團法人中國驗船中心  
China Corporation Register of Shipping

## Annual Report 2011

- 01 CR簡介  
Brief Introduction of CR
- 02 組織架構  
Organization
- 03 董事長感言  
Speech by Chairman
- 05 董事會  
Board of Directors
- 06 船級委員會  
Classification Committee
- 07 技術委員會  
Technical Committee
- 08 品管委員會  
Quality Management Committee
- 09 據點擴展  
Network Expansion
- 10 建造中入級  
Classification of Ships during Construction  
現成船入級  
Classification of Existing Ships
- 11 新入級船舶  
Newly Classed Ships  
在級船舶  
Classed Ships
- 12 ISM & ISPS評鑑  
ISM & ISPS Verifications  
港口國管制  
Port State Control  
工廠認可及型式認可  
Works Approval and Type Approval
- 13 規範研究  
Rules Development
- 14 政府授權  
Government Authorization  
研究成果  
Results of Study
- 15 ETAS緊急技術評估服務  
Emergency Technical Assessment Service (ETAS)  
CRPA電子審圖  
CR Plan Approval (CRPA)
- 16 對外研討會  
External Workshops  
教育訓練  
Training  
國際交流  
International Exchange



# CR



## CR 簡介

鑒於船舶檢驗與航行安全息息相關，世界各航運大國均設立本國驗船機構以執行船舶之嚴格檢驗。我航運業、保險業及造船業各界有識之士，為求航業蓬勃發展，幾經磋商籌劃，始於民國40年2月15日在台北市成立「社團法人中國驗船協會」，英文名稱為China Corporation Register of Shipping，簡稱CR。復於民國67年7月1日接受民間捐助，改組並更名為「財團法人中國驗船中心」。

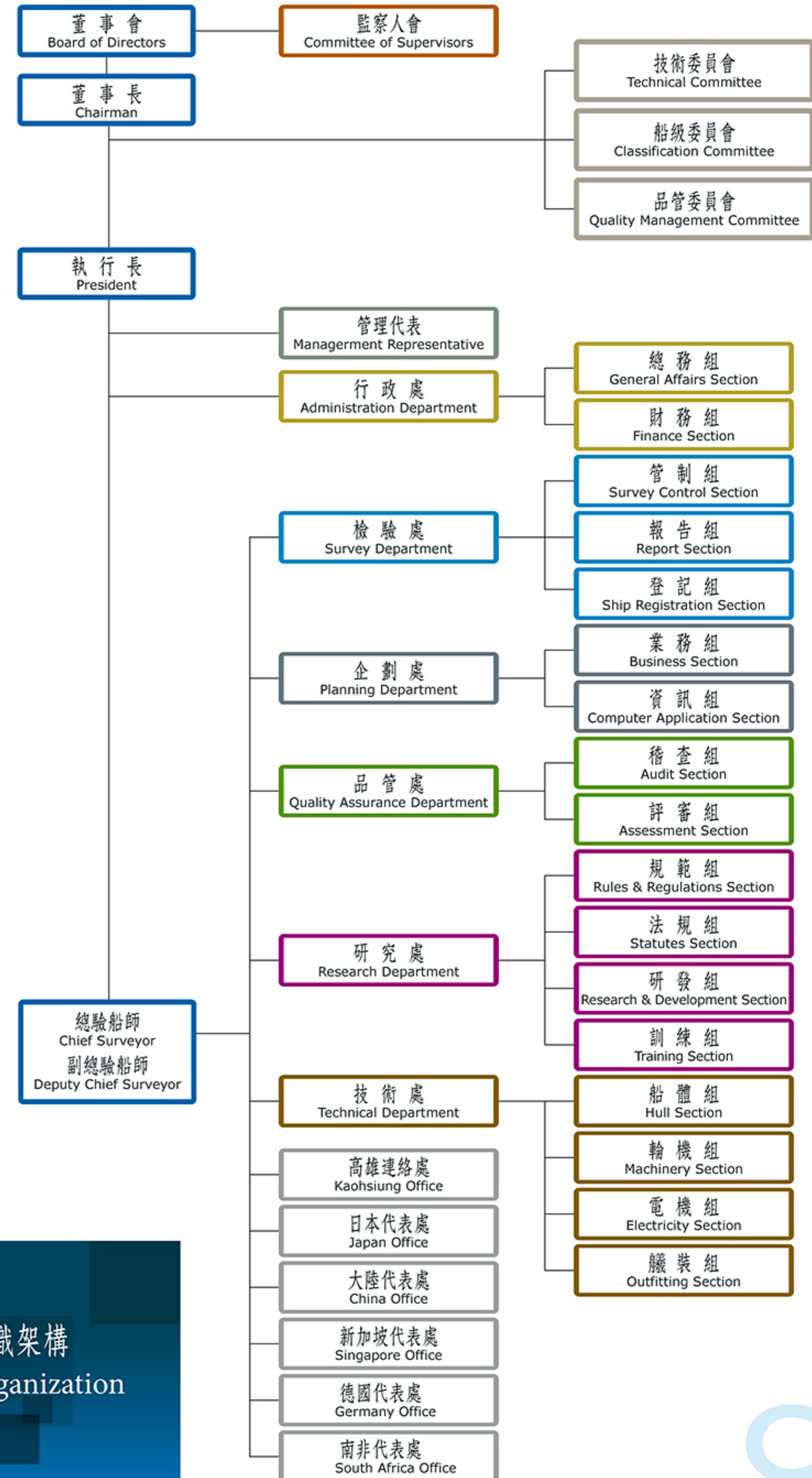
本中心為一民間純技術性，不以營利為目的之服務事業機構，其目標為提供優良之技術、高度之效率與熱忱之服務。組織型態(如下表)及工作內涵，一如世界各大驗船機構，其服務工作據點遍及世界各重要港口，為船東、造船廠及機材製造廠商提供最便捷之服務。



## Brief Introduction of CR

As survey of ships and safety of navigation are closely related, countries throughout the world engaged in shipping activities have their own classification societies in order to conduct ship surveys in a strict manner. A good number of people of insight from the shipping industry, insurance industry, and shipbuilding industry in Taiwan share the same views on the importance of establishing this country's own classification society for the prosperity of its shipping industry. After repeated negotiations and adequate preparation, "China Corporation Register of Shipping", also known as CR, was founded on February 15, 1951, in Taipei City. On July 1, 1978, it was restructured after receiving financial contributions from non-governmental sources and hence changed its Chinese name.

CR is a non-governmental and nonprofit organization rendering technical services. The purpose of its work is to provide excellent techniques, high efficiency and cordial services. Its structure (see the following Organization Chart) and scope of work are similar to those of the other leading classification societies in the world, and it has a worldwide network of branch offices in important foreign ports, rendering quick services to shipowners, shipyards, and manufacturers of materials and equipment.



組織架構  
Organization





## 董事長感言



2011年是中華民國建國的第100週年，同時也是本中心成立的60週年，然而在國際金融危機的持續蔓延之下，航運市場及造船市場都來到景氣這波大循環的谷底。在這樣的背景之下，做為一個以服務為本的船級協會，本中心所有同仁都能秉此原則，努力不懈，在今年交出一張不錯的成绩單。

吐瓦魯政府於今年授權本中心執行懸掛該國船旗船舶之法定檢驗，並於2011年3月1日與本中心正式簽約。截至目前為止，本中心共獲八國政府授權，分別為中華民國、巴拿馬、貝里斯、多米尼克、柬埔寨、蒙古、吉里巴斯及吐瓦魯。未來本中心也將繼續努力爭取更多船旗國的認同，授權本中心執行法定檢驗。

今年本中心與其他船級協會的交流亦更加熱絡，IRS (International Register of Shipping) 執行長Mr. Robert Padila於2月24日來訪，就IMO即將討論之法案與本中心交換意見；中國船級社(CCS)亦於10月26日至10月30日由李科俊總裁率隊一行共六人來訪，雙方就檢驗業務合作、雙重船級服務、互設驗船機構、技術與資訊合作交流及人員定期交流等議題交換意見，並達成共識在未來將繼續維持高層人員每年互訪，以利兩岸直航政策及技術交流之進一步發展。

IMO為了進一步提高油輪及散裝船的安全性，導入了「目標型船舶建造規範(GBS)」，並要求船級協會須受其稽核，這不但對航運界及造船界產生很大的衝擊，對船級協會的研發能力更是很大的挑戰。有感於此，本中心積極的尋覓及招募優秀的研發人才，隨時追蹤GBS的發展，並將提升本中心的技術水準做為未來的重點發展目標。

「以技術為基礎，以誠信為原則，以服務為目的」是本中心一貫的信念，感謝交通部、海巡署、漁業署及航業界多年來的支持，CR會持續秉持這樣的精神，繼續努力，成為一個具有競爭力與品牌價值的船級協會，為增進海上人命安全與防止海洋環境污染做出貢獻。

中國驗船中心  
董事長 藍俊德



## Speech by Chairman

The year 2011 was the 100th Anniversary of Republic of China, as well as the 60th Anniversary of China Corporation Register of Shipping. However, due to the global financial crisis continued spreading, the shipping and shipbuilding industries both met the depression of the business cycle. Though under this background, all the members of CR have still insisted to make every effort and provide the best services. Finally we have ended this year with an excellent performance.

This year, the government of Tuvalu has officially signed the contract with CR on March 1, 2011, and given the authorization to CR in order to conduct the statutory surveys to the ships with Tuvalu-flag. CR has obtained the authorizations from eight governments, which are ROC, Panama, Belize, Dominica, Cambodia, Mongolia, Kiribati, and Tuvalu. For years to come, we will keep striving to earn more identification of other flag states, and obtain their authorizations for carrying out the statutory surveys.

The intercourses between CR and the other classification societies as well grew much bigger. The president of IRS(International Register of Shipping), Mr. Robert Padila has visited CR on february 24, and exchanged opinions about the coming bills. In the other hand, the president of CCS (China Classification Society), Mr. Li Ke Jun has visited CR with six staff together from October 26 till 30. We have exchanged opinions each other regarding the following issues: cooperation of survey services, dual class services, establishing offices in both sides, exchanging the technique know-how and information, and keeping the communications. We have also reached a consensus that the senior executives shall continue the visitation every year, to the benefit of the further developments for Cross-Straits Direct Transportation and technique exchange.

In order to upgrade the safety of oil tanker and bulk carrier, IMO has applied "Goal-based Standards for Bulkers and Oil Tankers (GBS)" and claimed that the classification societies shall be audited with the standards. The impact of this measure influenced not only the shipping and shipbuilding industries, but also meant a great challenge to the researching and developing capability of classification societies. Regarding this issue, CR has recruited excellent research and development personnel and kept following the latest information of GBS. In the future, to upgrade the technique standard of CR will be our emphatic goal.

"Technique as basis, integrity as principle, service as target" is the consistent faith of CR. We highly appreciate the Ministry of Transportation and Communications, Coast Guard Administration, Fisheries Agency, and the shipping industry for their kind support over the years. CR will persist this spirit and make every effort to become a classification society with great competitive power and high reputation. We'll contribute to promote the safety of life at sea and prevent the pollutions to the marine environment.

China Corporation Register of Shipping  
Chairman J. D. Lan





## 董事會

董事會係本中心最高管理階層，共有董事23人，監察人3人，第11屆董事會任期自2009年5月18日起至2012年5月17日止，為期三年，董事長由董事會遴選之。第11屆董事會之董事及監察人如下：

(註:本中心第12屆董事會已於2012年3月30日全面改選，董事長及監察人會主席則訂於2012年5月18日改選)

## Board of Directors

The Board of Directors, which has a total of 23 directors and 3 supervisors, is the highest decision-making body of CR. The 11th term of service is 3 years starting from May 18, 2009 to May 17, 2012, and the Chairman was elected from among the directors. The directors and supervisors of 11th term are as below form:

(P.S. The 12th Board of Directors has been re-organized on March 30, 2012. The Chairman and the Chairman of supervisors will be elected on May 18, 2012.)

董事 Director	現任職務 Position
藍俊德 Lan, Jiun-Der	中國驗船中心董事長 Chairman, China Corporation Register of Shipping
祁文中 Chi, Wen-Jong	交通部航政司司長 Director of Department of Navigation and Aviation, Ministry of Transportation and Communications, R.O.C.
謝明輝 Shieh, Ming-Hui	交通部參事 Counselor, Ministry of Transportation and Communications, R.O.C.
邱東明 Chiu, Tung-Ming	交通部參事 Counselor, Ministry of Transportation and Communications, R.O.C.
李雅榮 Lee, Ya-Jung	考試院考試委員 Member of the Examination Yuan, R.O.C.
黃肇嘉 Huang, Chao-Chia	行政院海岸巡防署企劃處處長 Manager of Department of Planning, Coast Guard Administration, R.O.C.
王文潮 Wilfred Wang	台塑石化股份有限公司董事長 Chairman, Formosa Petrochemical Corporation
盧峯海 Frank F. H. Lu	陽明海運股份有限公司董事長 Chairman, Yang Ming Marine Transport Corporation
張義源 Chang, I-Yuan	台灣航業股份有限公司董事長 Chairman, Taiwan Navigation Co., Ltd.
陳源成 Y. C. Chen	中鋼運通股份有限公司顧問 Advisor, China Steel Express Corporation
謝志堅 Hsieh, Chih-Chien	長榮海運股份有限公司董事長 Chairman, Evergreen Marine Corporation
周慕豪 Jou, Muh-Haur	中國航運股份有限公司總經理 General Manager, Chinese Maritime Transport Ltd.
陳柏廷 Chen, Po-Ting	萬海航運股份有限公司董事長 Chairman, Wan Hai Lines Ltd.
王書吉 C. K. Ong	裕民航運股份有限公司總經理 General Manager, U-Ming Marine Transport Corporation
張瑞宗 Chang, Ray-Chung	台灣中油股份有限公司副總經理 Vice President, CPC Corporation, Taiwan
黃健強 Edward Huang	台灣水泥股份有限公司資深副總經理兼達和航運公司董事 Senior Vice President, Taiwan Cement Corporation
黃順章 Huang, Shun-Chang	台灣國際造船股份有限公司總經理 President, CSBC Corporation, Taiwan
張達禮 Chang, Ta-Li	財團法人船舶暨海洋產業研發中心高級顧問 Ship and Ocean Industries R&D Center
楊鴻彬 Young, Hung-Bin	台灣產物保險股份有限公司董事 Director, Taiwan Fire & Marine Insurance Co., Ltd.
程正平 Paul C. P. Cheng	能源航運股份有限公司董事長 Chairman, Energy Shipping Co., Ltd.
鄒政下 Joseph C. S. Chou	兆豐產物保險股份有限公司總經理 General Manager, Chung Kuo Insurance Co., Ltd.
鄧運連 Y. L. Teng	中國驗船中心執行長 President, China Corporation Register of Shipping
郭義隆 Guo, I-Lung	協榮航業股份有限公司顧問 Advisor, Glory Navigation Co., Ltd.

監察人 Supervisor	現任職務 Position
陳財旺 Richer Chen	富邦產物保險股份有限公司副總經理 Vice President, Fubon Insurance Co., Ltd.
辜炳珍 Ku, Pin-Jan	交通部統計長 Director of Department of Statistics, Ministry of Transportation and Communications, R.O.C.
許志堅 Hsu, Chih-Chien	益利輪船股份有限公司董事長 Chairman, Eddie Steamship Co., Ltd.

## 船級委員會 Classification Committee

(任期自2009年5月18日起至2012年5月17日止，為期三年)

職別	姓名 Name	現任職務 Position
主任委員 Chairman	盧峯海 Frank F. H. Lu	陽明海運股份有限公司董事長 Chairman, Yang Ming Marine Transport Corporation
副主任委員 Vice-Chairman	施清溪 C. C. Shih	台灣航業股份有限公司顧問 Advisor, Taiwan Navigation Co., Ltd.
委員 Member	藍俊昇 Chun-Sheng Lan	慧洋海運股份有限公司董事長 Chairman, Wisdom Marine Lines S.A.
委員 Member	范國萬 K. W. Fan	台塑海運股份有限公司副總經理 Vice President, Formosa Plastics Marine Corporation
委員 Member	任樹傑 S. J. Ren	中鋼運通股份有限公司副總經理 Vice President, China Steel Express Corporation
委員 Member	陳籐 T. Chen	台灣航業股份有限公司總稽核 General Auditor, Taiwan Navigation Co., Ltd.
委員 Member	潘凌雲 Michael L. Y. Pan	遠森網路科技公司執行副總經理 Executive Vice President, Eastern Media International Corporation
委員 Member	張豐州 F. J. Chang	新興航運股份有限公司副總經理 Vice President, Sincere Navigation Corporation
委員 Member	胡海國 H. K. Hwu	陽明海運股份有限公司副總經理 Chief Technology Officer, Yang Ming Marine Transport Corporation
委員 Member	黃訓國 Shiug-Kwo Huang	長榮海運股份有限公司副總經理 Vice President, Evergreen Marine Co., Ltd.
委員 Member	何允彥 You-Yen Ho	四維航業股份有限公司協理 Assistant Vice President, Shih Wei Navigation Co., Ltd.
委員 Member	高雅平 Y. P. Kao	裕民航運股份有限公司副總經理 Vice President, U-Ming Marine Transport Corporation
委員 Member	黃宏志 H. C. Huang	台灣國際造船股份有限公司基隆廠廠長 General Manager of Keelung Yard, CSBC Corporation, Taiwan
委員 Member	林炳焯 Lin, Jeong-Shin	萬海航運股份有限公司資深協理 Senior Assistant Vice President, Wan Hai Lines Ltd.
委員 Member	林家淦 C. K. Lin	明台輪船股份有限公司副總經理 Vice President, MingTai Navigation Co., Ltd.





職別	姓名 Name	現任職務 Position
主任委員 Chairman	張達禮 T. L. Chang	財團法人船舶暨海洋產業研發中心高級顧問 Ship and Ocean Industries R&D Center
副主任委員 Vice-Chairman	王偉輝 W. H. Wang	國立臺灣海洋大學教授 Professor, National Taiwan Ocean University
委員 Member	劉詩宗 Liou, Shy-Tzong	臺灣港務股份有限公司副總經理 Taiwan International Ports Corporation, Ltd.
委員 Member	韓碧祥 P. H. Han	中信造船股份有限公司董事長 Chairman, Jong Shyn Shipbuilding Co., Ltd.
委員 Member	洪錦榮 C. J. Hung	協同造船廠股份有限公司董事長 Chairman, Hsieh Tung Shipbuilding Co., Ltd.
委員 Member	廖文獻 Liow, Wen-Shian	台灣國際造船股份有限公司副總經理 Vice President, CSBC Corporation, Taiwan
委員 Member	郭真祥 Kouh, Jen-Shiang	國立臺灣大學教授 Professor, National Taiwan University
委員 Member	林鴻志 Lin, Hong-Jyh	財團法人船舶暨海洋產業研發中心工程處長 Ship and Ocean Industries R&D Center
委員 Member	黃正清 C. C. Huang	國立成功大學教授 Professor, National Cheng Kung University
委員 Member	桑滿林 Man-Lin Sang	台塑海運股份有限公司顧問 Advisor, Formosa Plastics Marine Corporation
委員 Member	陳嘉 Charles Chen	陽明海運股份有限公司協理 Assistant Vice President, Yang Ming Marine Transport Corporation
委員 Member	黃守真 Sheldon Huang	龍德造船工業股份有限公司董事長 Chairman, Lung Teh Shipbuilding Co., Ltd.
委員 Member	譚泰平 Paul Tay-Ping Tang	台灣國際造船公司董事長 Chairman, CSBC Corporation, Taiwan
委員 Member	林哲宏 J. H. Lin	台灣中油股份有限公司儲運處組長 Team Leader, Storage and Transportation Division, CPC Corporation, Taiwan
委員 Member	鄭添元 T. Y. Cheng	中國鋼鐵股份有限公司冶金規範課課長 Section Manager, China Steel Corporation



品管委員會 Quality Management Committee (任期自2009年5月18日起至2012年5月17日止，為期三年)

職別	姓名 Name	現任職務 Position
代主任委員兼 副主任委員 Acting Chairman & Vice-Chairman	許洪烈 H. L. Hsu	中華民國輪船商業同業公會全國聯合會秘書長 Secretary General, National Association of Chinese Shipowners
委員 Member	黃文哲 W. C. Huang	陽明海運股份有限公司協理 Assistant Vice President, Yang Ming Marine Transport Corporation
委員 Member	張中雋 C. C. Chang	長榮海運股份有限公司副協理 Assistant Vice President, Evergreen Marine Co., Ltd.
委員 Member	陳木川 M. C. Chen	四維航業股份有限公司副總經理 Vice President, Shih Wei Navigation Co., Ltd.
委員 Member	蔣銘 M. Chiang	宏銘企業管理顧問有限公司總經理 President, Chiang Marine Services Ltd.
委員 Member	陳朝宗 C. C. Chen	中國航運股份有限公司副總經理 Vice President, Chinese Maritime Transport Ltd.
委員 Member	楊仲筵 C. C. Yang	中華海運研究協會顧問 Advisor, Chinese Maritime Research Institute
委員 Member	蕭捷明 Jimmy Shiao	明台海運公司總經理 President, MingTai Navigation Co., Ltd.
委員 Member	陳火財 H. T. Chen	安生理算檢定公司總經理 President, Overseas adjusters and Surveyors Co., Ltd.
委員 Member	歐陽定 D. Ou Yang	達和航運股份有限公司船務部海技課課長 Section Manager, Ta-Ho Maritime Corporation
委員 Member	步壽椿 S. C. Pu	旭航船舶管理顧問有限公司董事長 Chairman, SWS Shipmanagement and Maritime Consultant Co., Ltd.
委員 Member	金明遠 M. Y. Chin	台灣國際造船股份有限公司基隆廠副廠長 Vice General Manager of Keelung Yard, CSBC Corporation, Taiwan



## 據點擴展

為擴展海外據點，加強對船東之服務，CR於2009年9月11日在新加坡正式成立代表處，2010年6月4日在南非正式成立代表處，由楊沛光擔任駐南非代表；並於2010年9月23日於德國成立代表處。CR總部及各代表處的連絡方式如下：

## Network Expansion

In order to expand our overseas network and render better services to shipowners, CR officially established the Singapore Office on September 11, 2009; the South Africa Office on June 4, 2010, represented by Mr. P. K. Yang and the Germany Office on September 23, 2010. CR Head Office and other offices can be reached in the following ways:



### 台北總部 Head Office

104 台北市中山區南京東路3段103號8樓  
8th Fl., No.103, Sec. 3, Nanking E. Rd., Jhongshan Dist., Taipei, 104, Taiwan R.O.C.  
Tel: +886-2-2506-2711 Fax: +886-2-2507-4722  
E-mail: cr.tp@crclass.org.tw

### 高雄連絡處 Kaohsiung Office

802 高雄市苓雅區海邊路31號26樓之3  
26th Fl.-3, No. 31, Haibian Road, Lingya District, Kaohsiung, 802, Taiwan R.O.C.  
Tel: +886-7-330-5617 Fax: +886-7-330-6295  
E-mail: cr.kh@crclass.org.tw

### 日本代表處 Japan Office

〒650-0031 日本神戸市中央區東町116-1シティライ  
イフ三宮ビル9階  
9F., No. 116-1, Higashimachi, Chuo-ku, Kobe  
〒650-0031, Japan  
Tel: +81-78-333-8515 Fax: +81-78-333-8506  
E-mail: crskobe@silver.ocn.ne.jp

### 大陸代表處 China Office

廣州市經濟技術開發區青年路東園一街26號1603室  
Rm. 1603, Pearl Garden Square, Qingnian Road, Guangzhou  
Economic & Technological Development District,  
Guang Dong Province, China.  
Tel / Fax: +86-20-3207-0330 Mobile: +86-134-162-52949  
E-mail: cr.cn@crclass.org.tw

### 新加坡代表處 Singapore Office

2 Mistri Rd #25-01 Lumiere Singapore 079624  
Tel: +65-6223-9239 Fax: +65-6223-9289  
E-mail: cr.sg@crclass.org.tw

### 德國代表處 Germany Office

Friedrich-Ebert-Damm 93a, 22047 Hamburg, Germany  
Tel: +49-(0)4152-887945 Fax: +49-(0)40-65915676  
E-mail: cr.de@crclass.org.tw

### 南非代表處 South Africa Office

P. O. Box 298 Plumstead 7801, Cape Town, South Africa  
Tel: +27-021-7979922 Fax: +27-021-7979925  
Mobile: +27-082-8813690  
E-mail: frank7yang@hotmail.com



## 建造中入級 Classification of Ships during Construction

2011年建造中入級CR的船舶共計有33艘，分列如下：

There were a total of 33 ships classed by CR during construction in 2011 as listed below:

船東 Owner	造船廠 Shipyard	建造地點 Place	船型 Ship type	艘數 Number
四維航業 SHIH WEI NAVIGATION CO.	大島 Oshima	日本 Japan	76,000 DWT 散裝船 76,000 DWT bulk carrier	2
海洋巡防總局 COAST GUARD ADMINISTRATION	中信 Jong Shyn	台灣 Taiwan	2,000 噸級巡防艦 2,000-ton class patrol vessel	1
台灣中油 CPC CORPORATION, TAIWAN	三陽 San Yang	台灣 Taiwan	工作船 Work ship	2
陸軍航空特戰指揮部 ARMY AVIATION & SPECIAL FORCES COMMAND	罡旻 Karmin	台灣 Taiwan	巡邏船 Patrol boat	10
海洋巡防總局 COAST GUARD ADMINISTRATION	中信 Jong Shyn	台灣 Taiwan	1,000 噸級巡防艦 1,000-ton class patrol vessel	1
基隆港務局 KEELUNG HARBOR BUREAU	龍德 Lung teh	台灣 Taiwan	巡邏船 Patrol boat	1
海洋巡防總局 COAST GUARD ADMINISTRATION	慶富 Ching Fu	台灣 Taiwan	100 噸級巡防艦 100-ton class patrol vessel	3
四維航業 SHIH WEI NAVIGATION CO.	常石 Tsuneishi	菲律賓 Philippines	58,000 DWT 散裝船 58,000 DWT bulk carrier	1
慧洋海運 WISDOM MARINE LINES S.A.	村上秀 Murakami Hide	日本 Japan	25,000 DWT 散裝船 25,000 DWT bulk carrier	1
台灣中油 CPC CORPORATION, TAIWAN	台船 CSBC	台灣 Taiwan	40,000 DWT 油輪 40,000 DWT Oil tanker	2
四維航業 SHIH WEI NAVIGATION CO.	佐伯 Saiki	日本 Japan	37,000 DWT 散裝船 37,000 DWT bulk carrier	2
台灣電力 TAIWAN POWER COMPANY	台船 CSBC	台灣 Taiwan	93,000 DWT 散裝船 93,000 DWT bulk carrier	2
全洋海運 ALL OCEANS TRANSPORTATION INC.	台船 CSBC	台灣 Taiwan	6,600 TEU 貨櫃船 6,600 TEU container carrier	3
台灣中油 CPC CORPORATION, TAIWAN	靖海	台灣 Taiwan	工作船 Work ship	1
四維航業 SHIH WEI NAVIGATION CO.	檜垣 Higaki	日本 Japan	一般乾貨船 General dry cargo ship	1

## 現成船入級 Classification of Existing Ships

2011年現成船入級CR的船舶共計有12艘，分列如下：

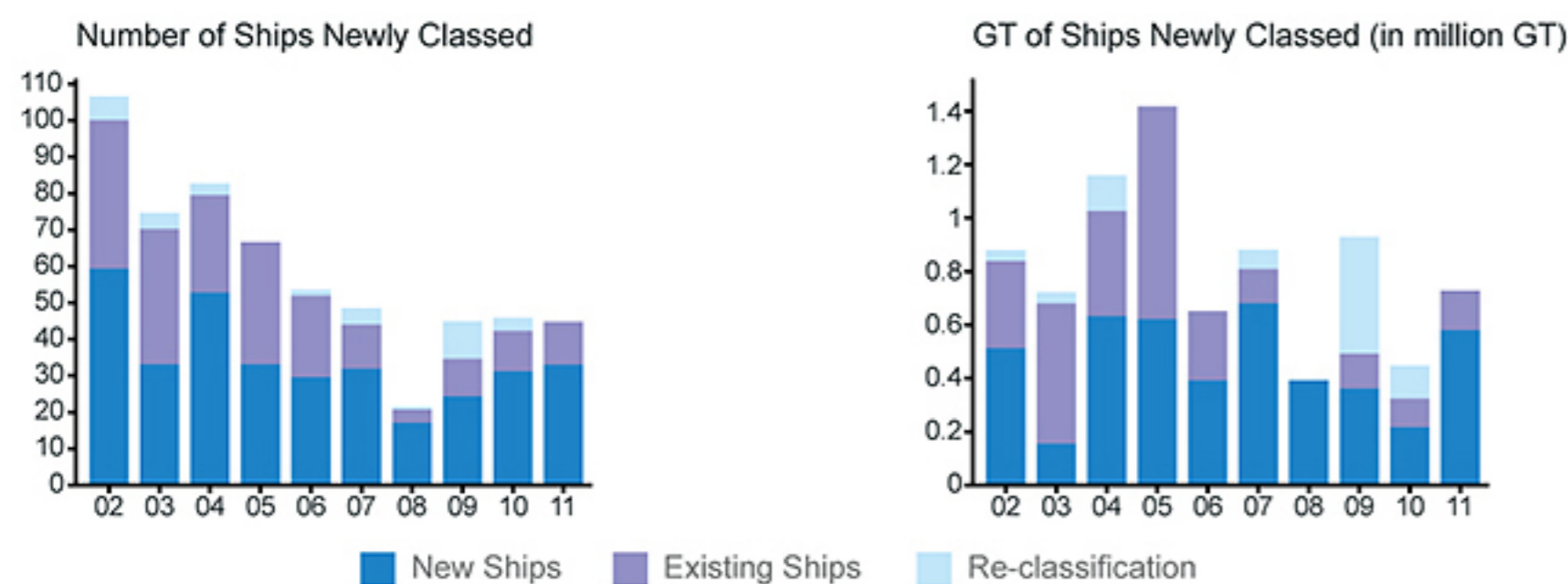
There were a total of 12 existing ships classed by CR in 2011 as listed below:

船名 Ship name	船東 Owner	船旗 Flag	總噸位 GT	船型 Ship type
光明雪梨 KM SYDNEY	光明海運 KUANG MING SHIPPING CO.	中華民國 R.O.C.	42709	散裝船 Bulk carrier
陸海3號 SEA AND LAND NO.3	陸海 SEA & LAND INTEGRATED CO.	中華民國 R.O.C.	4190	駁船 Barge
海歷15號 SEAGREEN NO.15	海歷企業 SEAGREEN MARINESERVICE CO., LTD.	中華民國 R.O.C.	321	工作船 Work boat
立揚 UNI-PROMOTE	長榮海運 EVERGREEN MARINE CO.	中華民國 R.O.C.	17887	貨櫃船 Container carrier
台塑10號 FORMOSA TEN	台塑海運 FORMOSA PLASTICS MARINE CO.	中華民國 R.O.C.	19262	化學/油品船 Chemical / Oil tanker
國威 KUO WEI	寶華海運 COASTAL NAVIGATION CO., LTD.	中華民國 R.O.C.	15095	貨櫃船 Container carrier
百麗 PESCADORES	BRAVE LINE CO., LTD.	中華民國 R.O.C.	198	客船 Passenger ship
笙宏 SHENG HONG	MING WEI NAVIGATION S.A.	巴拿馬 Panamanian	3782	一般乾貨船 General dry cargo ship
斯密特提陽312 SKY 312	斯密特提陽港勤服務 SMIT KUEEN YANG HARBOUR SERVICES CO., LTD.	中華民國 R.O.C.	32505	拖船 Tug
同暉5號 TONG YEA NO.5	同暉興業 TONG YEA S.B. IND. CO., LTD.	中華民國 R.O.C.	1076	化學/油品船 Chemical / Oil tanker
立誠 UNI-PROBITY	長榮海運 EVERGREEN MARINE CO.	中華民國 R.O.C.	17887	貨櫃船 Container carrier
立昌 UNI-PROSPER	長榮海運 EVERGREEN MARINE CO.	中華民國 R.O.C.	17887	貨櫃船 Container carrier



## 新入級船舶 Newly Classed Ships

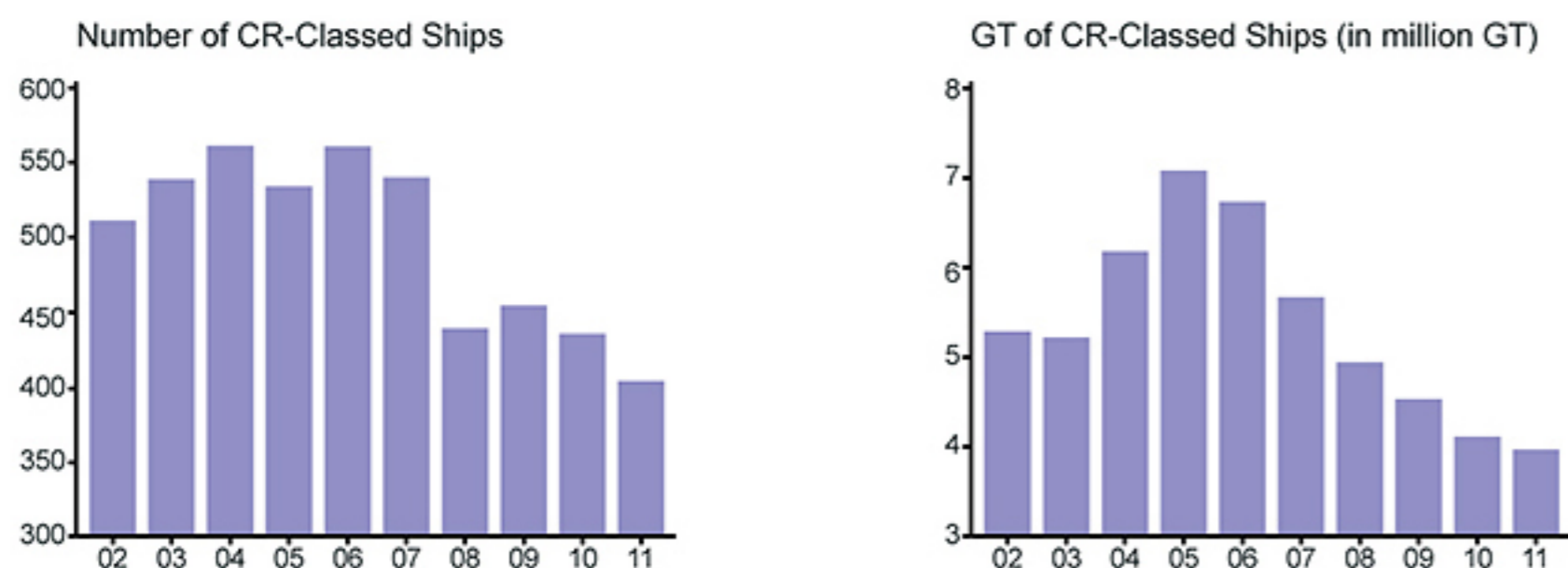
2011年經審核後正式入級的船舶有45艘共計718,503總噸，艘數為在級船舶的10.8%，其中新船入級33艘，現成船入級12艘。  
After careful review, a total of 45 ships with 718,503 gross tonnage were formally classed with CR in 2011. The number of ships accounted for 10.8% of the number of those already classed with CR. Among these newly classed ships, there were 33 new ships and 12 existing ships.



## 在級船舶 Classed Ships

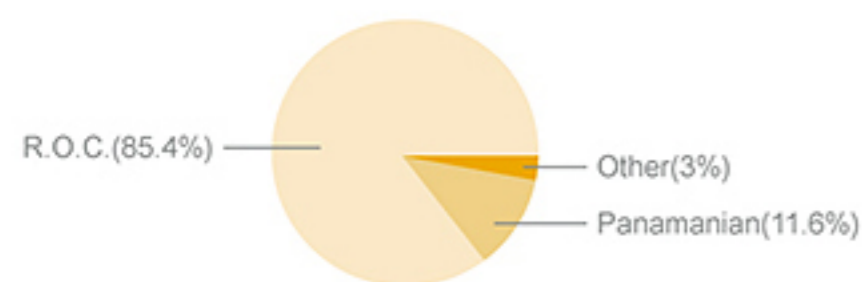
截至2011年底，維持CR船級之船舶有414艘，共計4,231,418總噸，平均船齡為12.2年。  
Up to the end of 2011 there were 414 ships maintaining CR class with 4,231,418 gross tonnage, and the average age of ships was 12.2 years.

歷年在級船舶艘數及總噸位 The number of CR-classed ships over the years and their gross tonnage

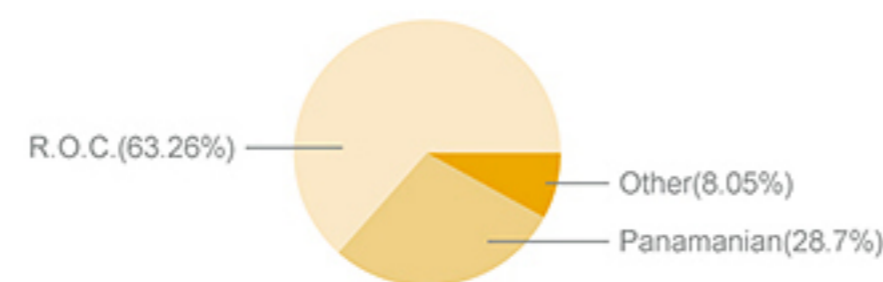


## 在級船舶之船旗國分析 Analysis of flag states of CR-classed ships

Breakdown of Number of CR Fleet by Flag

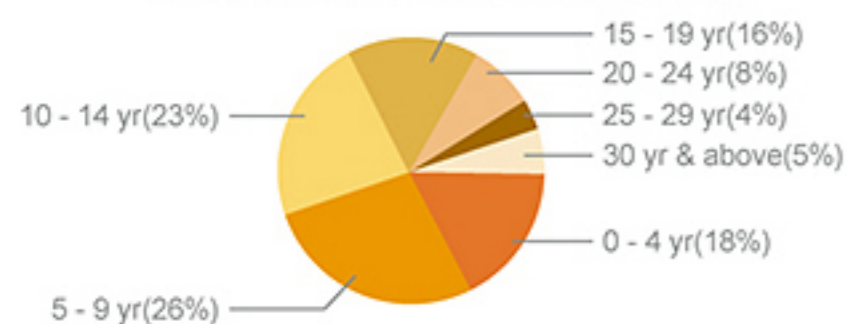


Breakdown of GT of CR Fleet by Flag

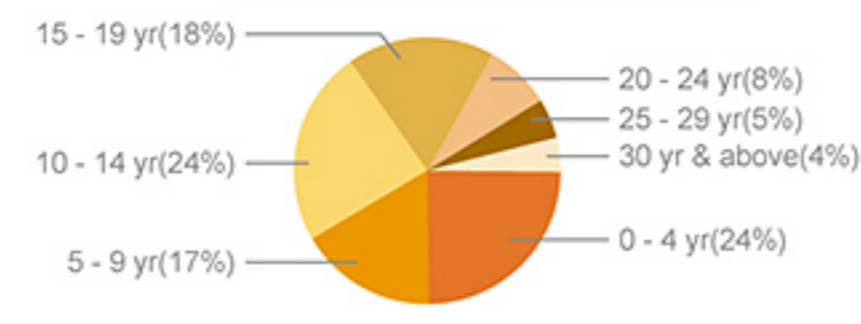


## 在級船舶之船齡分析(平均船齡12.2年) Analysis of age of CR-classed ships (the average age of ships: 12.2 years)

Breakdown of Number of CR Fleet by Age

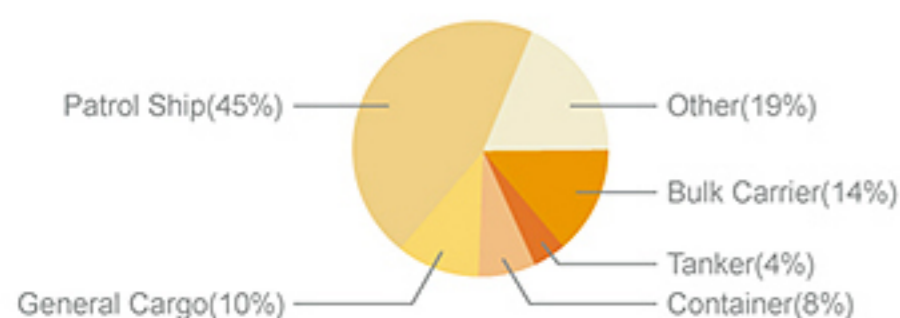


Breakdown of GT of CR Fleet by Age

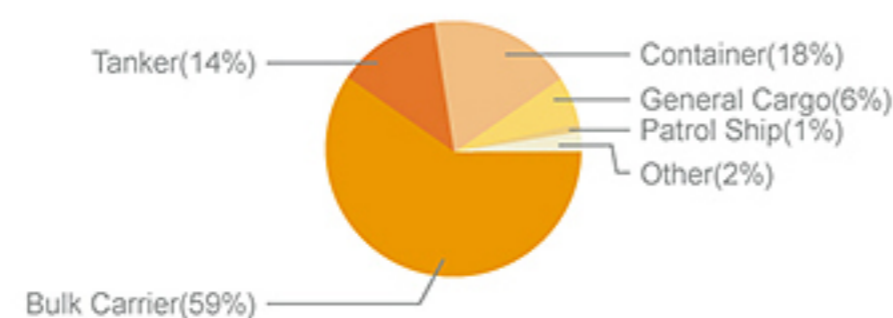


## 在級船舶之船型分析 Analysis of types of CR-classed ships

Breakdown of Number of CR Fleet by Ship Type



Breakdown of GT of CR Fleet by Ship Type



## ISM & ISPS 評鑑

2011年CR辦理航業公司及其所屬船舶申請國際安全管理章程(ISM)及國際船舶與港口設施保全章程(ISPS)規定之驗證及發證工作，共計符合文件(DOC)評鑑 49 家，船舶管理評鑑(SMC) 81 艘，國際船舶保全(ISPS)評鑑共 84 艘次。

## ISM & ISPS Verifications

In 2011, CR conducted ISM and ISPS verification and certification work, carrying out DOC verifications for 49 companies, SMC verifications for 81 ships and ISPS verifications for 84 ships.



# CR

## 港口國管制

自2006年起，為改善本中心入級船舶之PSC滯留率，特制定「現成船加強檢驗及管理辦法」及「加強管制現成船入級辦法」等二辦法以加強對高齡船舶之嚴格檢驗及入級之適當設限，如今已見成效。本中心在2011年東京備忘錄(TOKYO MOU)的紀錄上為高績效的表現。

## Port State Control

In order to improve the detention rate of CR-classed ships, since 2006 we have established the "Rules for intensifying inspection and management of existing ships" and the "Rules for controlling Classification of existing ships" as part of our effort to enhance the inspection of aged ships and to impose proper restrictions on classification of these ships. So far, this has demonstrated effectiveness. In 2011, the performance of CR in Tokyo MOU remains at a HIGH level.

## 工廠認可及型式認可

2011年CR執行船舶用品工廠認可及產品型式認可共計 67 家 264 型，其中包括危險品容器之認可工廠共 13 家、中型容器型式共 4 型、小型容器型式共 140 型。

## Works Approval and Type Approval

In 2011, CR conducted works approval of 67 companies and type approval of 264 products for use on vessels, including 13 works of small packagings/intermediate bulk containers (IBCs) for dangerous goods, 4 types of IBCs, and 140 types of small packagings.



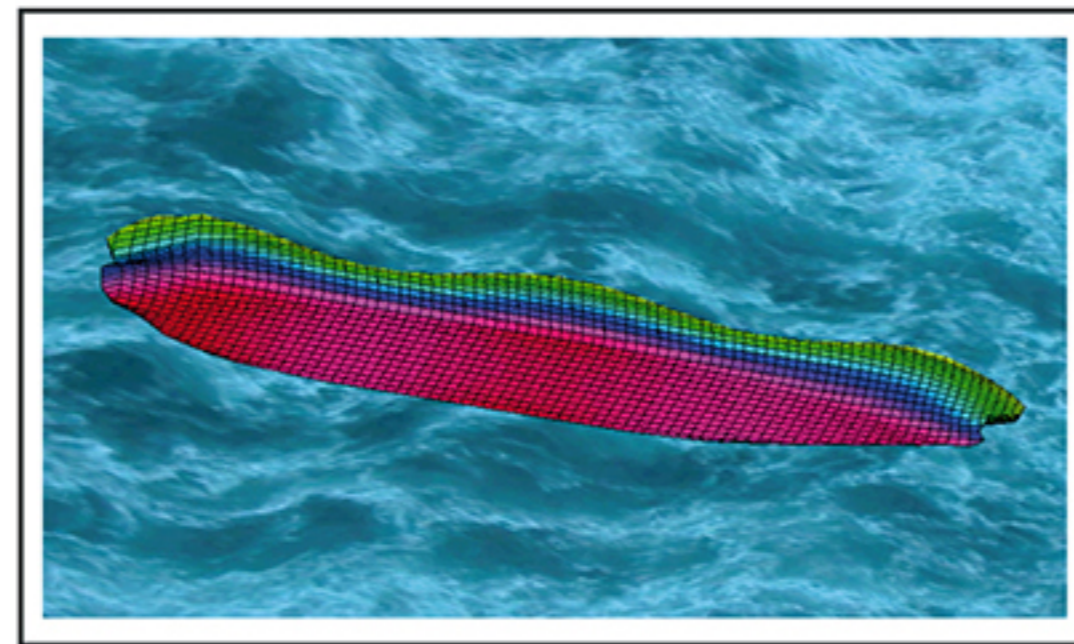
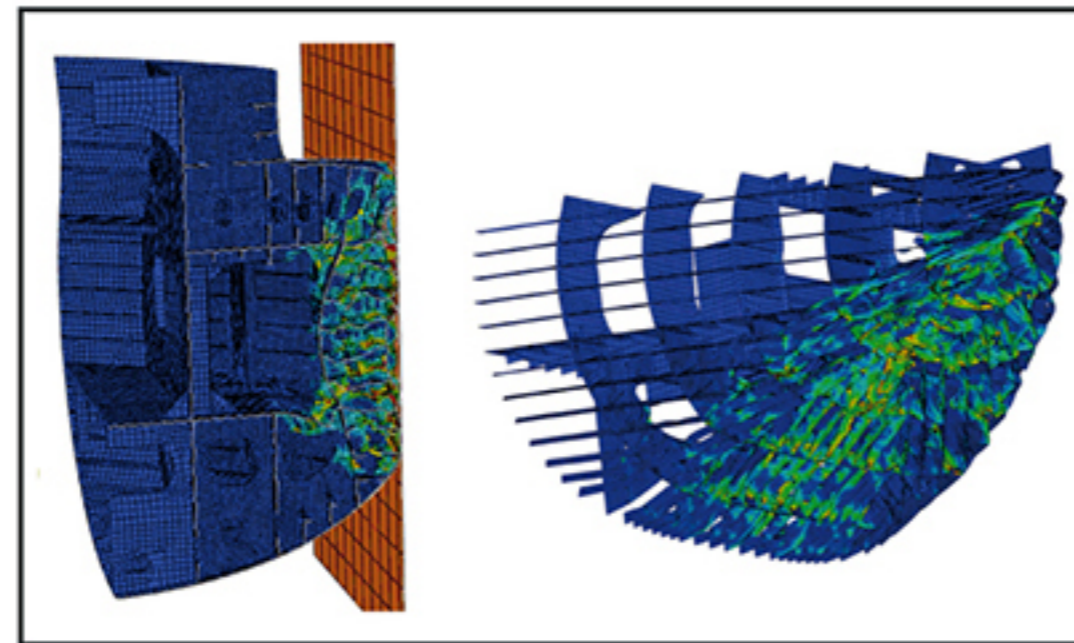
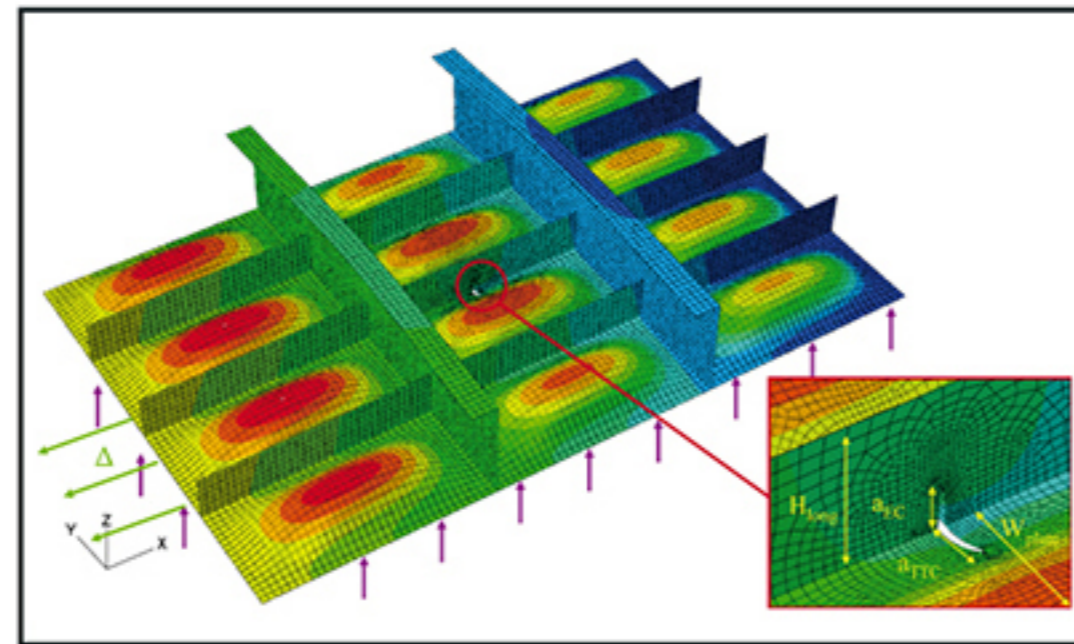
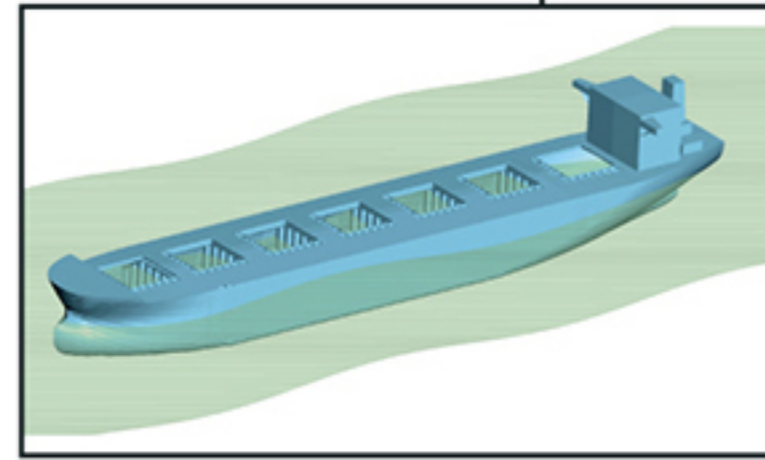
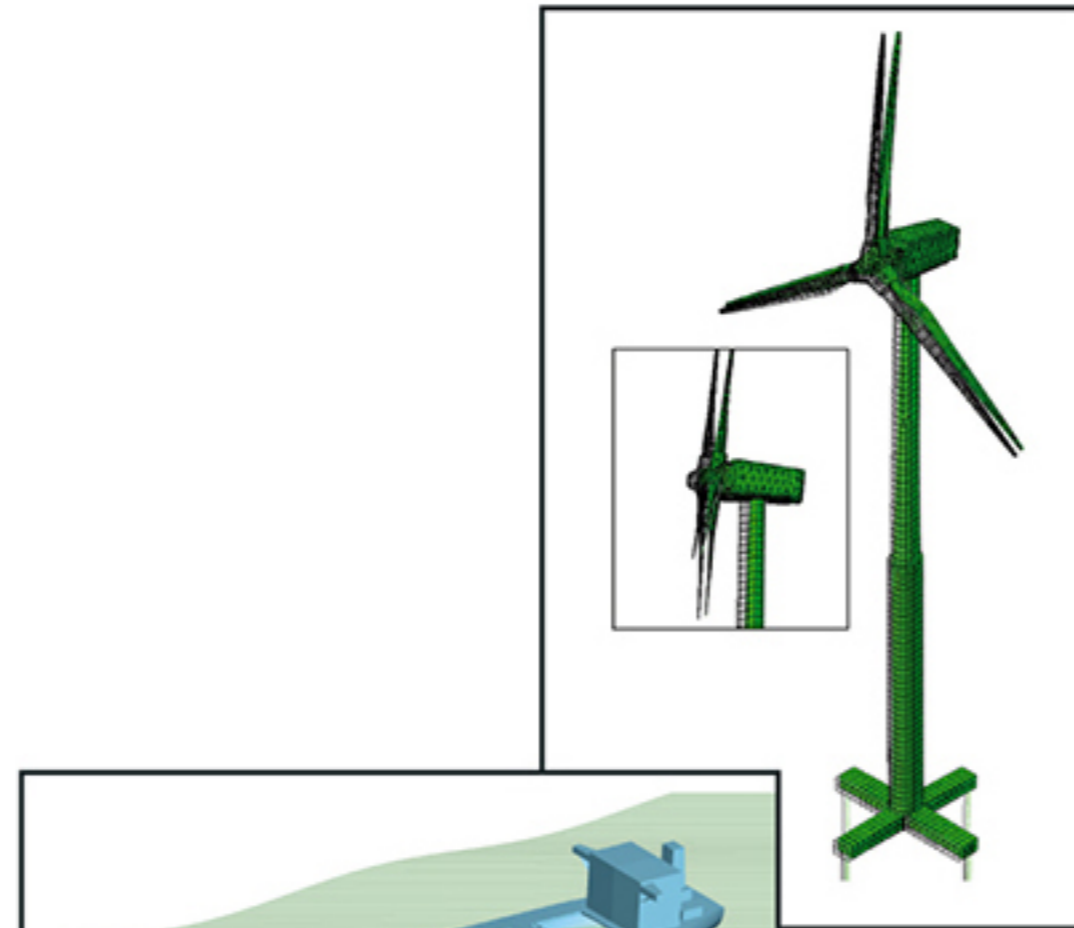
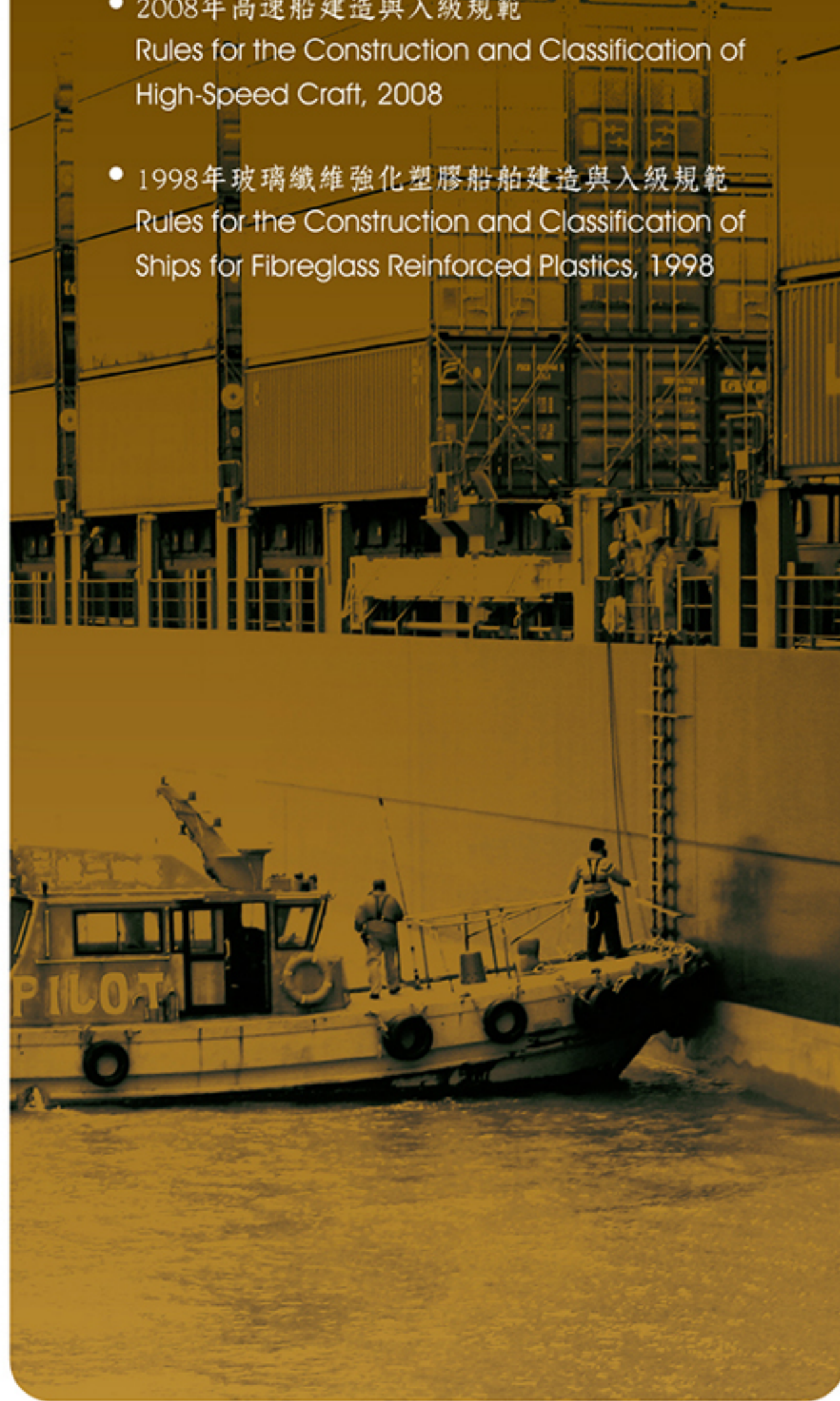
## 規範研究

本中心之「鋼船建造與入級規範」係自行開發並每四年改版一次，期間亦隨時因應法規及技術發展而增訂修訂版。目前本中心所編撰之船級規範計有：

### Rules Development

The "Rules for Construction and Classification of Steel Ships" is self-developed and has been revised once in four years. Supplements and revisions are also published from time to time before the next edition is published in order to cope with the development of technology. At present, we are compiling the following rules for classification of ships:

- 2009年鋼船建造與入級規範  
Rules for the Construction and Classification of Steel Ships, 2009
- 2008年高速船建造與入級規範  
Rules for the Construction and Classification of High-Speed Craft, 2008
- 1998年玻璃纖維強化塑膠船建造與入級規範  
Rules for the Construction and Classification of Ships for Fibreglass Reinforced Plastics, 1998



### 政府授權

CR 接受交通部委託，承辦本國籍船舶之國際公約檢驗。此外，本中心亦符合IMO決議案A.739(18)及A.789(19)之規定，並獲得巴拿馬、貝里斯、蒙古、柬埔寨、吉里巴斯、吐瓦魯、多米尼克等政府之授權執行各該國籍船舶之國際公約檢驗。

交通部於2011年2月17日蒞臨本中心進行查核，查核重點係針對本中心之檢驗業務、組織、管理方法、設立許可、財務狀況及公益績效等各項加以評審，稽核結果符合「交通部審查交通事務財團法人設立許可及監督要點」之各項規定。貝里斯海事局官員CAPT. Demetrio Cortes亦於4月6日至8日來本中心進行年度稽核並順利完成。

### Government Authorization

CR conducts statutory surveys of ROC-flag ships on behalf of the Ministry of Transportation and Communications. In addition, CR has obtained the authorization from the governments of Panama, Belize, Mongolia, Cambodia, Kiribati, Tuvalu, and Dominica and has affirmed compliance with IMO Resolution A.739(18) and A.789(19) to carry out statutory surveys of their ships.

The Ministry of Transportation and Communications has implemented the audit in CR on February 17, 2011. The auditing scope included the survey services, organization, management, registration license, financial situation and public interest performance. The auditing consequence conformed to all the stipulations of "Regulations of the Ministry of Transportation and Communications for Governing Supervision and Establishment of Corporations regarding Transportation affairs". The officer of International Merchant Marine Registry of Belize, CAPT. Demetrio Cortes, has as well as been to CR from April 6 to 8 and implemented the annual audit successfully.

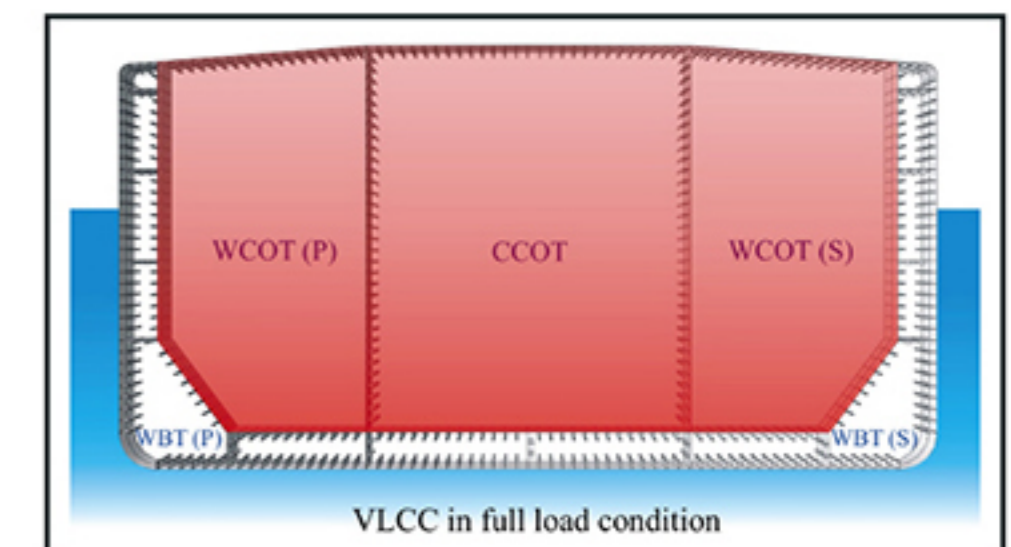
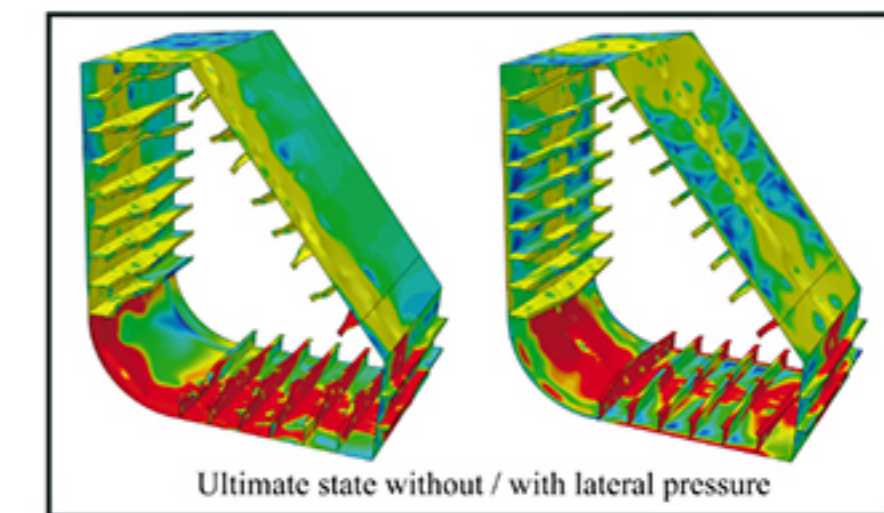
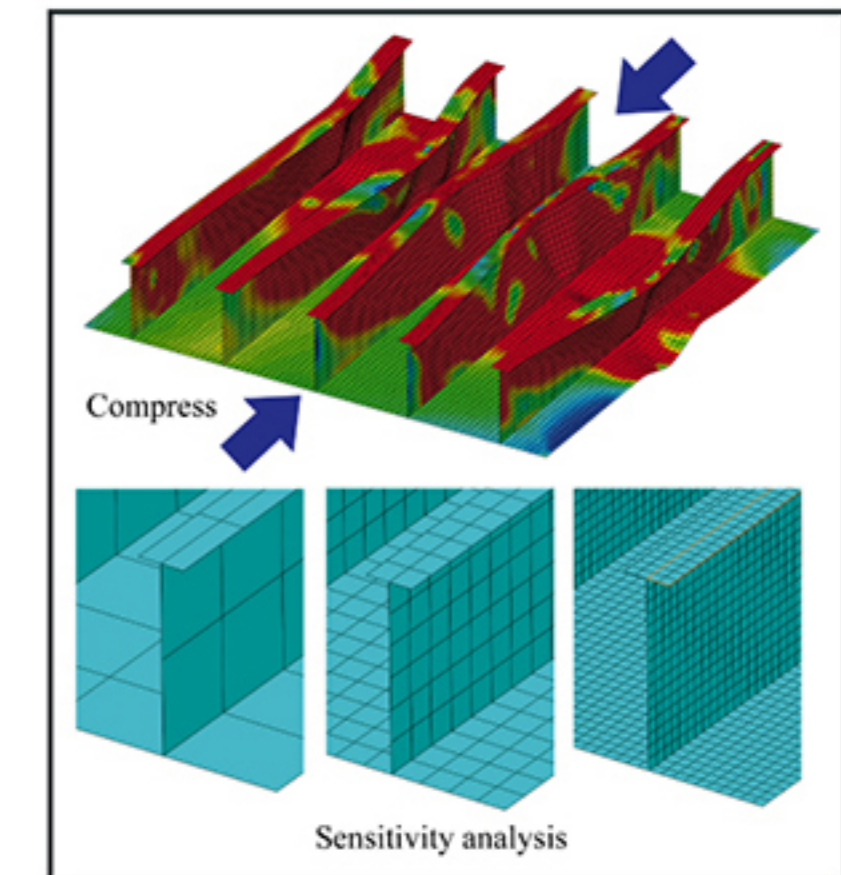
# CR

### 研究成果

2011年本中心共對外發表兩篇論文，題目分別為「細網格有限元素分析求解船體樑極限強度與共同結構規範方法之比較」及「橫向壓力對船舶縱向極限強度之影響度分析」。

### Results of Study

In 2011, we published 2 theses and the topics are "Comparison between fine mesh finite element analysis and common structural rules method in solving hull girder ultimate strengths" and "Influence analysis of transverse pressure on the ship's longitudinal ultimate strength".



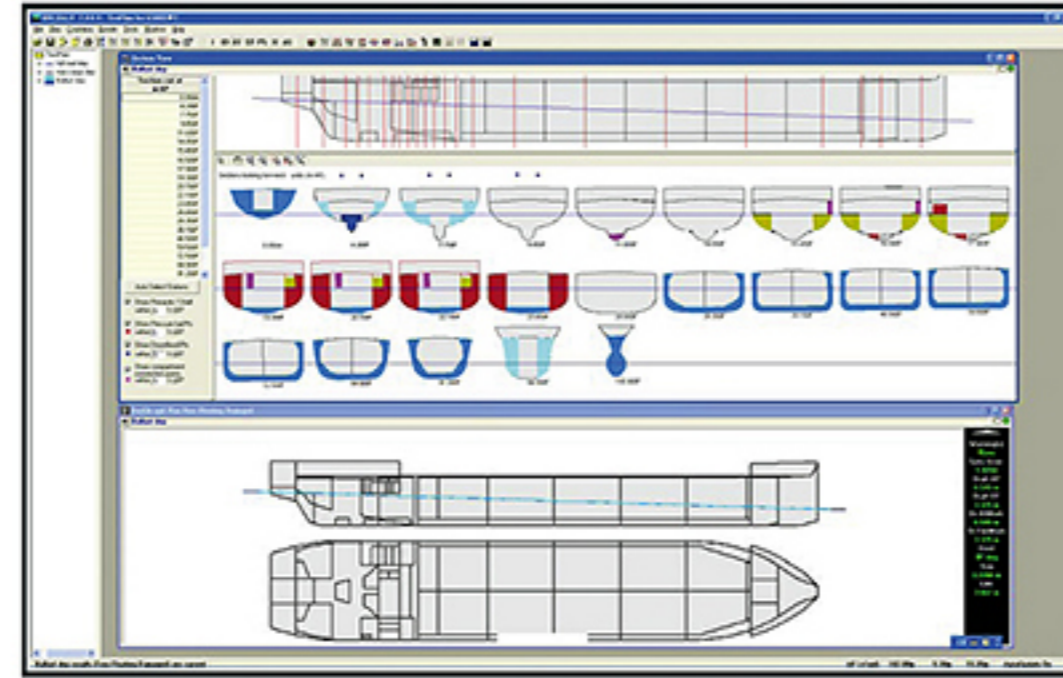
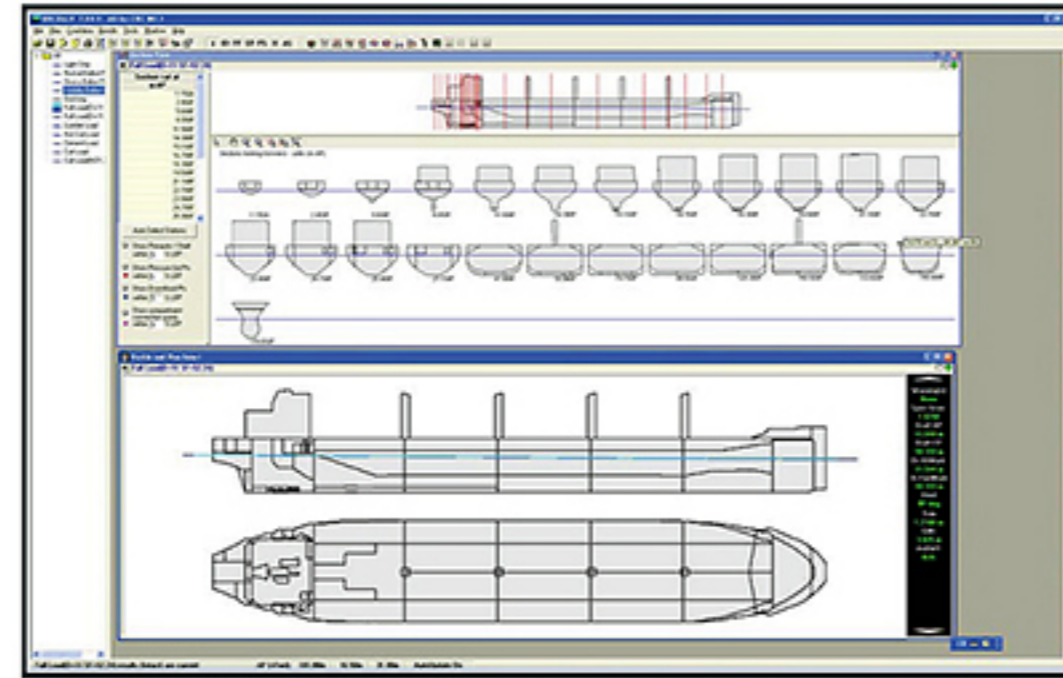
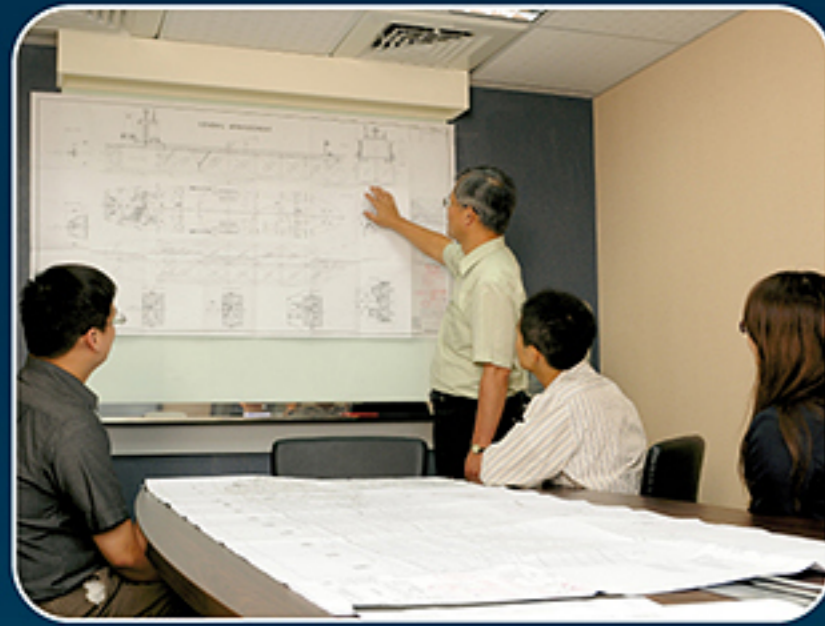


## ETAS 緊急技術評估服務

截至2011年底，各航運公司向本中心申請緊急技術評估服務(ETAS)的船舶共計有 21 艘次。

## Emergency Technical Assessment Service (ETAS)

Up to the end of 2011, there are 21 ships for which the companies applied to CR for Emergency Technical Assessment Service (ETAS).

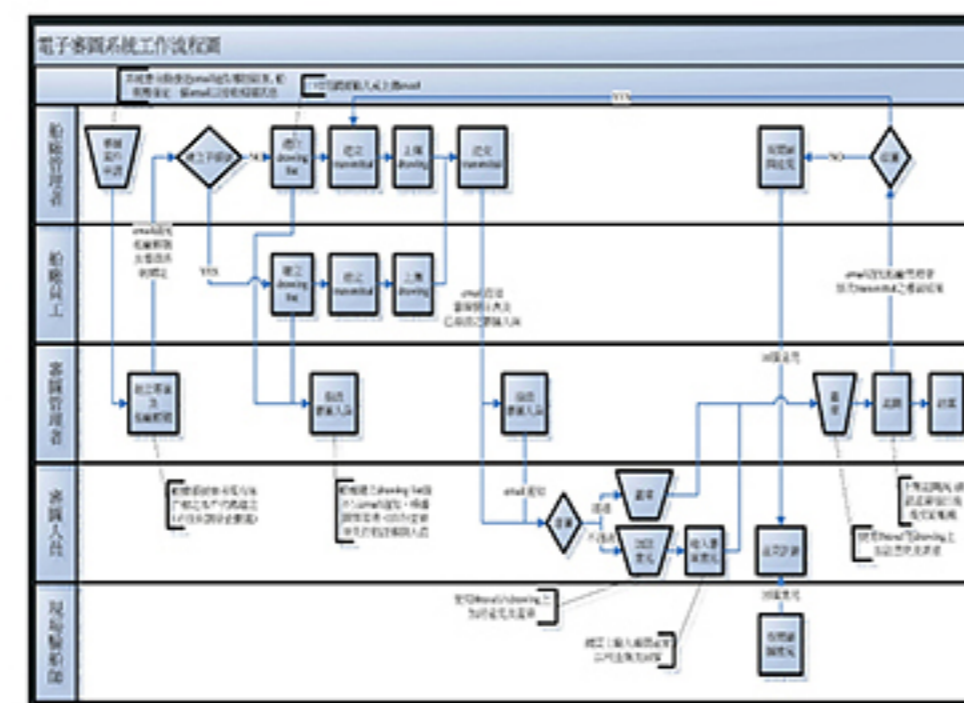


## CRPA 電子審圖

為加強新造船設計圖審核效率，並減少紙張印刷之資源浪費，本中心自行開發電子審圖系統 (CRPA)，其功能包括由船廠傳送設計圖電子檔、本中心審核意見退審、現場驗船師查詢審圖意見、船廠處理退審意見、船東查詢送圖及審圖進度等。

## CR Plan Approval (CRPA)

In order to enhance the efficiency of plan approval for newbuildings and to reduce paper consumption in the office, we have developed CR Plan Approval (CRPA). Its functions include submission of design drawings in electronic form by the shipyard, approval of drawings by CR with comments and return of drawings, review of approval comments by the field surveyors, handling of comments on returned drawings, and inquiries from the shipowner about submission of drawings and progress of drawing approval.



## 對外研討會 External Workshops

本年度對外共舉辦5次研討會，均深獲與會人士好評。

We held 5 external workshops during 2011, all of which received favorable responses.

日期	研討會內容
2011.03.05	<ul style="list-style-type: none"> <li>IMO GBS的影響</li> <li>The Impact of IMO GBS</li> </ul>
2011.03.28	<ul style="list-style-type: none"> <li>船舶腐蝕及防蝕</li> <li>A Study of Ship's Corrosion and Anti-corrosion</li> <li>國際海事危險品章程(一)</li> <li>A Brief Introduction to International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code - Part I</li> </ul>
2011.05.24	<ul style="list-style-type: none"> <li>國際海事危險品章程(二)</li> <li>A Brief Introduction to International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code - Part II</li> <li>鋼材腐蝕</li> <li>Steel Corrosion in Ship</li> </ul>
2011.08.22	<ul style="list-style-type: none"> <li>2011年東京/巴黎備忘錄PSC重點檢查活動(CIC)簡介</li> <li>CIC 2011 of Tokyo/Paris MoU</li> <li>2012年生效之公約修正案簡介</li> </ul>
2011.12.05	<ul style="list-style-type: none"> <li>能源效率設計指數及環境保護</li> <li>Energy Efficiency Design Index (EEDI) and Marine Environment Protection</li> <li>最近のIMOの動向－エネルギー効率と環境保護</li> <li>Recent IMO Movement in Energy Efficiency and Environment Protection</li> </ul>

## 教育訓練

CR應業界要求舉辦公司保全員(CSO)及港口設施保全員(PFSO)之訓練課程，本年度舉辦公司保全員共 2 班次計 29 人，及港口設施保全員共 2 班次計 101 人。另並舉辦國際安全管理章程(ISM)訓練課程共 4 班次共計 94 人，「船舶檢驗實務」共 2 班次計 55 人，「船舶風險管理評估」共 3 班次及「船舶縱向強度簡介課程」共 1 班次，教育訓練課程均深獲參與學員之好評。

## Training

In response to the shipping industry's request, we have provided the CSO and PFSO training courses. This year, we offered 2 CSO training classes for a total of 29 people and 2 PFSO training classes for a total of 101 people. Moreover, we offered 4 ISM Code training classes for a total of 94, 2 Advanced Courses of "Practice of ship survey" for a total of 55 and 3 classes of "Risk assessment for ships" and 1 class of "Introduction to ship's longitudinal strength". Such educational training courses drew high praise from the participants.

## 國際交流

中國船級社(CCS)於2011年10月27日由李科浚總裁率隊前來本中心拜訪，雙方就檢驗業務合作、雙重船級服務、互設驗船機構、技術與資訊合作交流及人員定期交流等議題交換意見，並達成多項共識。

## International Exchange

The president of CCS (China Classification Society), Mr. Li Ke Jun, visited CR with six staff together on October 27, 2011. CCS and CR have exchanged opinions and agreed on the following issues: Cooperation of survey services, dual class services, establishing offices in both sides, exchanging the technique know-how and information, and keeping the communications.

